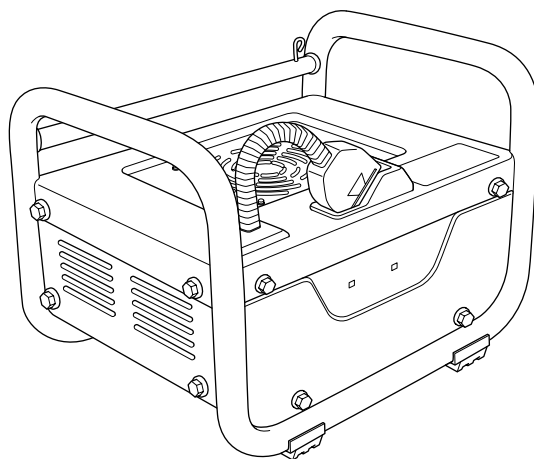


# HONDA

## ПОЛНАЧ НА БАТЕРИИ

МАКЕДОНСКИ

### CV7285Z



## СОПСТВЕНИЧКИ ПРИРАЧНИК

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО

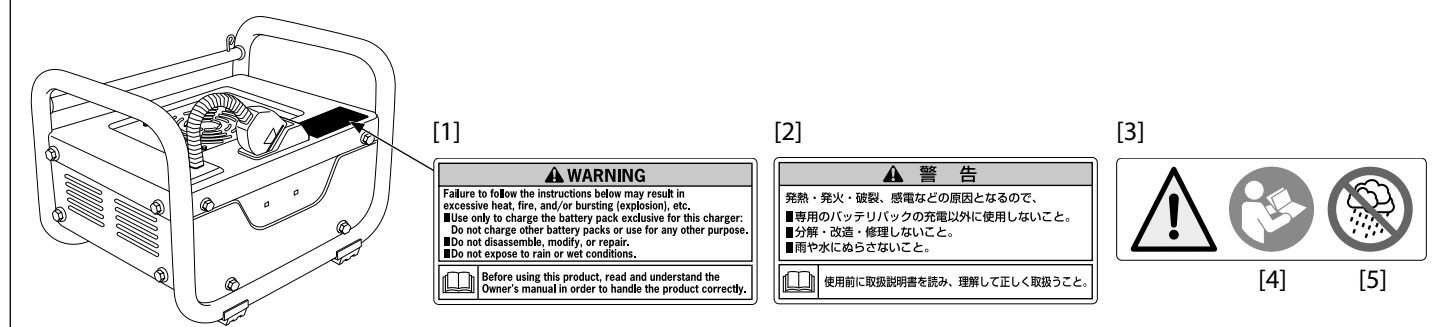
©2022 Honda Motor Co., Ltd. – Сите права се задржани

CV7285Z  
4P8A0C020  
00X4P-8A0-C020

Печатено во Кина

## ЛОКАЦИЈА НА ОЗНАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

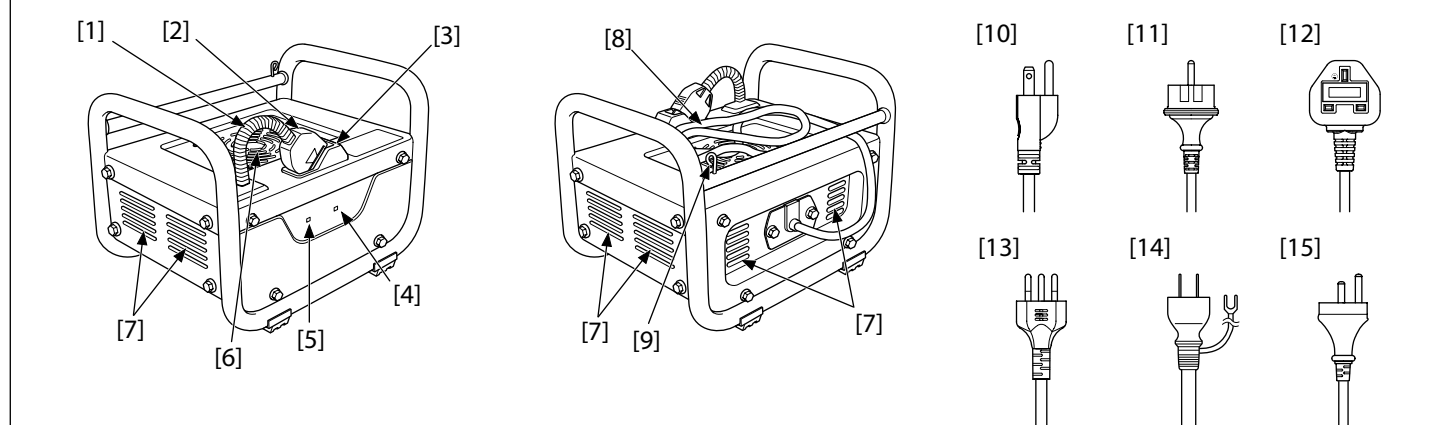
Слика 1



- [1] Модели за Северна Америка и Австралија
- [2] Модели за Јапонија
- [3] Модели за Европа и други земји
- [4] Прочитајте го Сопственичкиот прирачник пред работа.
- [5] Не изложувајте на дожд или влажни услови.

## КОМПОНЕНТИ И ЛОКАЦИЈА НА КОНТРОЛИ

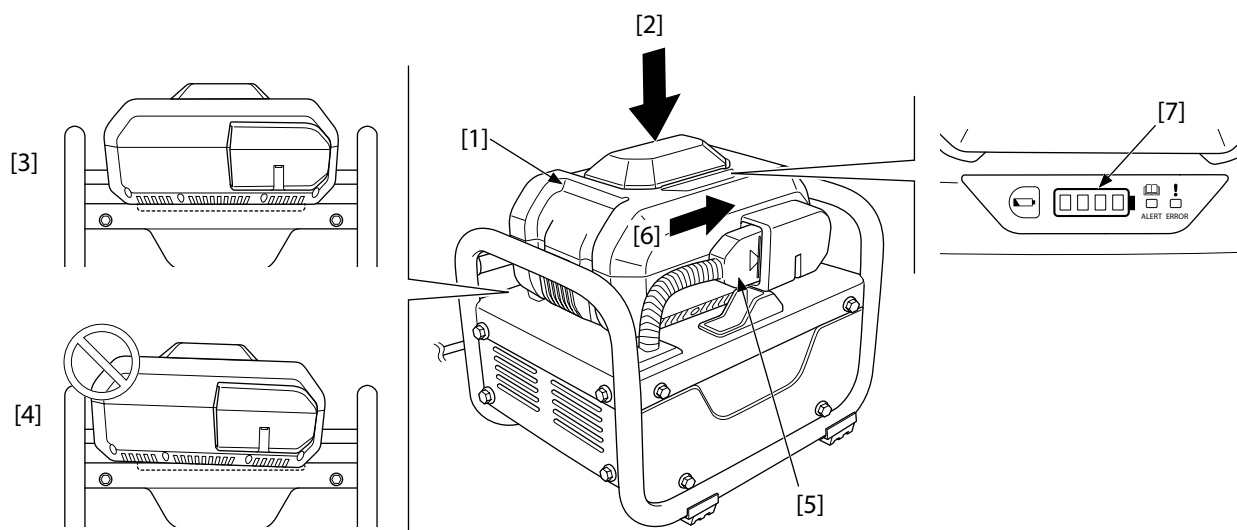
Слика 2



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>[1] Кабел за полнење</li> <li>[2] Конектор за полнење</li> <li>[3] Држач за конектор за полнење</li> <li>[4] ERROR Indicator</li> <li>[5] POWER Indicator</li> <li>[6] Доводен приклучок</li> <li>[7] Издувна порта</li> <li>[8] АС кабел</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>[9] Држач за приклучок за наизменична струја</li> <li>[10] АС приклучок (за Северна Америка)</li> <li>[11] АС приклучок (за Европа)</li> <li>[12] АС приклучок (за Обединетото Кралство)</li> <li>[13] АС приклучок (за Швајцарија)</li> <li>[14] АС приклучок (за Јапонија)</li> <li>[15] АС приклучок (за Австралија)</li> </ul> |
|---|---|

## ПОСТАПКА НА НАПЛАТАЊЕ

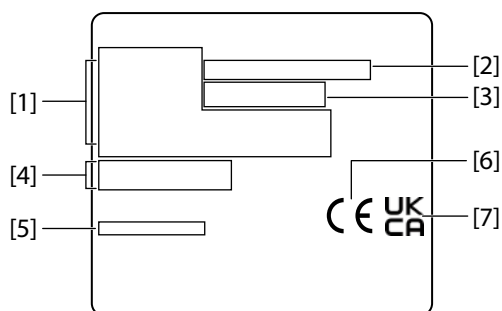
Слика 3



- [1] Пакет батерии
- [2] Ставете го пакетот батерии во вдлабнатината во центарот на полначот за батерии.
- [3] Точно (пакетот батерии се вклопува во вдлабнатината)
- [4] Неточно
- [5] Конектор за полнење
- [6] Поврзете го конекторот за полнење со конекторот за батерија.
- [7] Индикатор за ниво на полнење

## ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИИ

Слика 4



- [1] Име и адреса на производителот.
- [2] Име и адреса на увозникот во ЕУ.
- [3] Име и адреса на увозникот во ОК.
- [4] Модел - тип
- [5] Сериски број
- [6] СЕ ознака (за земјите на ЕУ)
- [7] Ознака UKCA (за ОК)

# MEMO

## ВОВЕД

Ви благодариме што купивте полнач за батерии од Honda. Овој прирачник содржи информации како да го користите; внимателно прочитајте го пред да го користите полначот за батерии.

Доколку настане проблем или доколку имате какви било прашања во врска со Вашиот производ, консултирајте се со Вашиот сервисер.

Производот на сликите во овој прирачник за сопственикот може да не одговара со Вашиот реален производ.


Овој прирачник треба да се смета како составен дел на полначот за батерии и треба да остане со полначот за батерии доколку повторно се продава.

Ви предлагаме да ја прочитате полисата за гаранција за целосно да ја разберете нејзината опфатеност и Вашите одговорности како сопственик. Полисата за гаранција е напишана во паричникот за сопственикот на единицата за DC-напојување.

## СОДРЖИНА

ВОВЕД.....	1
ПОРАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ .....	1
БЕЗБЕДНОСТ ЗА ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ .....	1
ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ .....	1
ЛОКАЦИЈА НА ОЗНАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ .....	3
ЛОКАЦИИ НА КОМПОНЕНТИ И КОНТРОЛИ .....	3
ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ .....	3
КАДЕ ДА ПОЛНИТЕ.....	3
ИНФОРМАЦИИ ЗА ИЗВОРОТ НА ЕНЕРГИЈА.....	4
ВРЕМЕ НА ПОЛНЕЊЕ.....	4
МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ ПОЛНЕЊЕ.....	4
ПОСТАПКА ЗА ПОЛНЕЊЕ.....	4
ТРАНСПОРТ.....	4
ЧИСТЕЊЕ.....	4
СКЛАДИРАЊЕ.....	4
РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ .....	4
СПЕЦИФИКАЦИИ .....	4
ФРЛАЊЕ.....	4
РЕФЕРЕНТНИ ИНФОРМАЦИИ.....	4

## ПОРАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Вашата безбедност и безбедноста на другите се многу важни. Во овој прирачник приложуваме важни пораки за безбедност. Внимателно прочитајте ги овие пораки. Пораките за безбедност ве предупредуваат за потенцијалните опасности што можат да ве повредат вас или другите. Пред секоја порака за безбедност стои симбол за безбедносно предупредување  и еден од трите сигнални зборови, ОПАСНОСТ (DANGER), ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) или ВНИМАНИЕ (CAUTION). Овие сигнални зборови значат:

### ОПАСНОСТ

ЌЕ БИДЕТЕ УБИЕНИ или СЕРИОЗНО ПОВРЕДЕНИ доколку не ги следите упатствата.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

МОЖЕ ДА БИДЕТЕ УБИЕНИ или СЕРИОЗНО ПОВРЕДЕНИ доколку не ги следите упатствата.

### ВНИМАНИЕ

МОЖЕ да бидете ПОВРЕДЕНИ доколку не ги следите упатствата.

Исто така, ќе видите и други важни пораки пред кои стои зборот ИЗВЕСТУВАЊЕ.

Овој збор значи:

**НАПОМЕНА** Информации што ви помагаат да избегнете оштетување на Вашиот полнач за батерии, друг имот или животната средина.

## БЕЗБЕДНОСТ ЗА ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ

### ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

#### 1. ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

- Овој прирачник содржи важни информации за безбедноста и упатства за работење за полначот за батерии од моделите CV7285Z.
- 2. Пред да го користите полначот за батерии, прочитајте ги сите упатства и предупредувачки ознаки на полначот за батерии, пакетот батерии и на производот што ќе го користи пакетот батерии.
- 3. **ВНИМАНИЕ (CAUTION)** – за да ја намалите опасноста од повреда, полнете само батерии на полнење од типот DP72104Z. Други типови батерии може да испукаат со што ќе се предизвика лична повреда и штета.
- 4. Полначот за батерии не е наменет за користење од страна на деца или лица со физички, сетилни или ментални ограничувања или кои имаат недостиг на искуство или знаење. Не дозволувајте деца да си играат со овој полнач за батерии.
- 5. Полнете единствено литиум-јонски пакети батерии од Honda што имаат капацитет од 10 Ah со 80 батериски ќелии. Напонот на батеријата мора да одговара со напонот за полнење на батеријата на пакетот батерии. Немојте да полните пакети батерии што не се за полнење. Во спротивно, постои опасност од пожар и експлозија.
- 6. Продолжена употреба на полначот за батерии во невообичаени услови може да резултира во електричен удар, што може да Ве убие или сериозно да Ве повреди.
  - Час, чудни мириси и прекумерна топлина
  - Во полначот за батерии навлегле вода или метални предмети
 Доколку забележите таква неправилност, исклучете го приклучокот за наизменична струја. Потоа, контактирајте со Вашиот сервисер.

7. Изменувањето, расклопувањето или поправањето на полначот за батерии може да резултира во пожар или електричен удар, што може да предизвика смрт или сериозна повреда.  
Не изменувајте го полначот за батерии. Исто така, немојте сами да го расклопувате или да го поправате. За расклопување и поправки е потребно специјализирано знаење, контактирајте со Вашиот сервисер.
8. Пред да го користат полначот за батерии, лицата што користат електронски медицински уред мора да потврдат како тоа може да влијае врз нивниот уред. Електромагнетното зрачење што се произведува за време на полнењето може да влијае врз работењето на електронските медицински уреди, што може да Ве убие или сериозно да Ве повреди. Пред да го полнат пакетот батерии, лицата што користат електронски медицински уреди, како што се имплантиран срцев пејсмејкер или имплантиран кардиовертер-дефибрилатор, треба да проверат со нивните лекари или со производителот на електронскиот медицински уред за влијанијата од полнењето.
9. Доколку од пакетот батерии истекува течност или мириса чудно, прекинете со користењето и контактирајте го Вашиот сервисер.  
Пакетот батерии содржи запаливи органски раствори како решение за електролит. Погрешното ракување може да резултира во изгореници или сериозни повреди. За детали за како да ракувате со пакетот батерии, повикајте се на прирачникот за пакетот батерии.

## ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА.

### Забрани кога се користи полначот за батерии

Не користете го полначот за батерии во следниве ситуации.

- Локации каде полначот за батерии станува нестабилен
- Локации каде има запалив гас или запаливи материјали
- Локации што се многу ладни или многу топли, на пример, директна сончева светлина или во близина на грејно тело
- Локации изложени на вода или прекумерна влажност
- Локации каде со него може да си играат деца или миленици

Следете ги правилата подолу.

- Не полнете ги пакетите батерии доколку постои опасност од бура со грмотевици.
- Не полнете доколку електричниот штекер е лабав.
- Не полнете доколку полначот за батерии, кабелот за наизменична струја или електричниот штекер се оштетени или деформирани.  
Доколку кабелот за наизменична струја е оштетен, контактирајте со Вашиот сервисер за замена.
- Не полнете доколку полначот за батерии, кабелот за наизменична струја или електричниот штекер е прашлив, нечист или 'рѓосан.
- Не приклучувајте премногу кабли за напојување со еден електричен штекер.

- Не полнете доколку кабелот за наизменична струја е замотан.
- Не стојте и не ставајте тешки предмети на полначот за батерии или на кабелот за наизменична струја.
- Немојте со преголема сила да го влечете или повторливо да го превиткувате кабелот за наизменична струја или кабелот за полнење.
- Не допирајте го полначот за батерии или кабелот за наизменична струја ако дланките Ви се влажни.
- Немојте да го прскате или да го потопувате полначот за батерии или кабелот за наизменична струја во вода.
  - Доколку полначот за батерии или кабелот за наизменична струја е потопен во вода додека полните, не допирајте го полначот за батерии или кабелот за наизменична струја. Контактирајте со Вашиот сервисер.
- Не оставајте го приклучокот за наизменична струја поврзан со електричниот штекер откако ќе завршите со полнењето.
- Кога го вадите приклучокот за наизменична струја, не влечете за кабелот.
- Не изложувајте го полначот за батерии на прекумерен физички удар, на пример, преку паѓање или удирање.
- Не користете го полначот за батерии за да полните ништо друго освен пакети батерии од Honda.  
Користете единствено автентични пакети батерии. Полнењето на неавтентичен пакет батерии може да го оштети пакетот и полначот поради слабите заштитни функции итн.
- Не допирајте ги со метал терминалите на пакетот батерии. Неправилното ракување може да резултира во електричен удар или пожар, што може да Ве убие или сериозно да Ве повреди.  
Следете ги постапките и упатствата наведени во овој прирачник.

### ЛОКАЦИЈА НА ОЗНАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Погледнете ја слика 1 на страница II.

Ознаките за безбедност се прикачени на полначот за батерии за Ваше упатување со цел тој безбедно да се користи. Внимателно прочитајте ги овие ознаки за безбедност и безбедносните мерки на претпазливост во овој прирачник.

### ЛОКАЦИИ НА КОМПОНЕНТИ И КОНТРОЛИ

Погледнете ја слика 2 на страница II.

### ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ

#### КАДЕ ДА ПОЛНИТЕ

- Рамна локација на затворено каде полначот за батерии ќе биде стабилен
- Локација каде е суво и со добра вентилација
- Оптимално полнење при собна температура. Погледнете во „СПЕЦИФИКАЦИИ“ за опсегот на температурата при полнење.
  - Пакетите батерии не може да се полнат на температури од 5 °C (41 °F) или пониски.

## ИНФОРМАЦИИ ЗА ИЗВОРОТ НА ЕНЕРГИЈА

Модел	Извор на енергија
За Јужна Америка	AC 120V
За Европа и Швајцарија	AC 230V
За Обединетото Кралство	AC 240V
За Јапонија	AC 100V
За Австралија	AC 240V

## ВРЕМЕ НА ПОЛНЕЊЕ

Време на полнење од нула до целосно наполнето: околу 1,5 час

- Полнењето може да потрае подолго кога пакетот батерии се полни веднаш по употребата со наведен уред. Ова е поради тоа што пакетот батерии треба да се излади пред да се полни.
- Времето на полнење за пакет батерии со ниска температура е пократко бидејќи неговиот капацитет за полнење е помал. Кога ќе се случи тоа, времето за кое може да се користи пакетот батерии е пократко.

## МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ ПОЛНЕЊЕ

- При полнење, држете го полначот за батерии најмалку 50 mm подалеку од сидот.
- Кога го приклучувате приклучокот за наизменична струја во електричниот штекер, осигурете дека го приклучувате до крај.
- Полначот за батерии и кабелот за наизменична струја стануваат топли за време на полнењето, но ова не е невообичаено.
- Полнењето прекинува при прекин на електричната енергија.

## ПОСТАПКА ЗА ПОЛНЕЊЕ

### Проверете пред полнење

- Во отворот за влез/излез на полначот за батерии и во пакетот батерии нема туѓ материјал.
- Не се оштетени кабелот за полнење, кабелот за наизменична струја и пакетот батерии.
- Нема прашина или туѓ материјал во приклучокот за полнење или во приклучокот на батеријата.

### Постапка за започнување на полнењето

Погледнете ја слика 3 на страница III.

1. Поставете го полначот за батерии на рамна и стабилна локација.
2. Приклучете го приклучокот за наизменична струја во електричен штекер.  
Светнува индикаторот НАПОЈУВАЊЕ (POWER) на полначот за батерии.
3. Ставете го пакетот батерии во отворот во средината на полначот за батерии.  
Доколку пакетот батерии не е позициониран исправно, пакетот батерии не може да се лади додека се полни, па полнењето може да биде прекинато поради функцијата за заштита од висока температура.
4. Поврзете го приклучокот за полнење со приклучокот на батеријата.  
Сите индикатори на полначот за батерии и на пакетот батерии светат околу една секунда.  
Потоа, светнува само индикаторот НАПОЈУВАЊЕ (POWER) и полнењето започнува автоматски.  
Индикаторот за ниво на наполнетост на пакетот батерии свети или трепка во зависност од состојбата на наполнетост.

Приказ на индикатор	Ниво на наполнетост	
	Целосно наполнето.	
	Високо ↑ Ниско	Се полни.
	Полнењето е запрено.	

■: вклучено, ★: трепка, □: исклучено

## Постапка после полнењето

Кога пакетот батерии е целосно наполнет, полнењето запира автоматски и се исклучува индикаторот за ниво на наполнетост на пакетот батерии.

1. Отстранете го приклучокот за полнење од приклучокот на батеријата.  
Кога го отстранувате приклучокот за полнење, фатете го приклучокот за полнење и извлечете го. Не влечете го самиот кабел за полнење.
2. Откачете го приклучокот за наизменична струја од електричниот штекер.
3. Ставете ги приклучокот за полнење и приклучокот за наизменична струја назад во нивните држачи.

## Постапка за запирање на полнењето

Можете, исто така, да го запрете полнењето и да го извадите пакетот батерии пред да биде целосно наполнет.

1. Отстранете го приклучокот за полнење од приклучокот на батеријата.  
Кога го отстранувате приклучокот за полнење, фатете го приклучокот за полнење и извлечете го. Не влечете го самиот кабел за полнење.
2. Откачете го приклучокот за наизменична струја од електричниот штекер.
3. Ставете ги приклучокот за полнење и приклучокот за наизменична струја назад во нивните држачи.

## ТРАНСПОРТ

Пред да го транспортирате полначот за батерии, извадете го пакетот батерии од полначот за батерии.

## ЧИСТЕЊЕ

- Пред чистење, секогаш откачете го приклучокот за наизменична струја од електричниот штекер.
- Користете мека, сува крпа.

## СКЛАДИРАЊЕ

Пред да го складираат полначот за батерии, извадете го пакетот батерии од полначот за батерии и откачете го приклучокот за наизменична струја од електричниот штекер.

## РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Кога постои дефект, проверете ги следниве точки.

Ако не се реши проблемот или не се подобрат симптомите, консултирајте се со овластен сервисер на Honda.

### Полнењето не започнува

Причина	Решение
Приклучокот за наизменична струја не е поврзан со електричен штекер.	Приклучете го исправно приклучокот за наизменична струја во електричен штекер.
Приклучокот за полнење не е поврзан со приклучокот на батеријата.	Поврзете го исправно приклучокот за полнење со приклучокот на батеријата.

### Полнењето запира на половина пат

Причина	Решение
Пакетот батерии не се лади исправно, па полнењето е запрено од страна на функцијата за заштита од висока температура.	Позиционирајте го пакетот батерии така што да нема празен простор помеѓу отворот за влез на полначот за батерии и отворот за излез на пакетот батерии.

### Свети индикаторот ГРЕШКА (ERROR)

Причина	Решение
Активирана е функцијата за заштита.	Консултирајте се со овластен трговец на Honda.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	CV7285Z					
Тип	AM	EM	SWM	BM	JM	UM
Код за опис	UAAC					
Должина	272 mm (10,7 in)					
Ширина	352 mm (13,9 in)					
Висина	270 mm (10,6 in)					
Маса	11,2 kg (24,7 lbs)					
Влезен напон	AC 100 V до 240 V					
Влезна фреквенција	50/60 Hz					
Излезен напон	DC 82,8 V					
Излезна енергија	8,5 A					
Батерии што може да се полнат	DP72104Z					
Опсег на температура при полнење	5 до 30 °C (41 до 86 °F)					

## ФРЛАЊЕ

За да ја заштитите животната средина, не фрлајте го овој производ во нормалниот отпад. Почитувајте ги локалните закони и прописи или консултирајте се со Вашиот овластен трговец на Honda во врска со соодветно фрлање.



Не фрлајте електрична опрема заедно со отпадот од домаќинството. Доколку електричните апарати се фрлаат на обични места за ѓубре или депонии, супстанциите може да истечат, да реагираат и да навлезат во синџирот на исхрана, со што се оштетуваат Вашето здравје и благосостојба. За понатамошни информации за фрлањето на овој производ, Ве молиме контактирајте со Вашиот трговец или во најблиската служба за собирање домашен отпад.

## РЕФЕРЕНТНИ ИНФОРМАЦИИ

### За САД:

#### Изјава за усогласеност со FCC

Овој уред е во согласност со Дел 15 од Правилата на FCC. Работењето подлежи на следниве два услови: (1) Овој уред не смее да предизвикува штетни пречки, и (2) Овој уред мора да ги прифаќа сите примени пречки, вклучително и пречки што може да предизвикаат несакано работење.

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ СПОРЕД FCC

Промените или модификациите кои не се изречно одобрени од страната одговорна за усогласеност може да го понишат овластувањето на корисникот да работи со опремата.

American Honda Motor Co., Inc.  
Power Equipment Division  
Customer Relations  
4900 Marconi Dr.  
Alpharetta, GA 30005-8847  
(770) 497-6400

Напомена: оваа опрема е тестирана и утврдено е дека таа е во сообразност со ограничувањата за дигитален уред од класа Б, во согласност со Дел 15 од Правилата на FCC. Овие граници се дизајнирани за да се обезбеди разумна заштита од штетни пречки во станбена инсталација. Оваа опрема создава, користи и може да зрачи радиофреквентна енергија и, доколку не е инсталирана и не се користи во согласност со упатствата, може да предизвика штетни пречки во радиокомуникациите. Сепак, нема гаранција дека нема да настанат пречки при одредена инсталација. Доколку оваа опрема навистина предизвика штетни пречки во радио или телевизиски прием, што може да се утврди со исклучување и вклучување на опремата, корисникот се охрабрува да се обиде да ги коригира пречките преку една или повеќе од следниве мерки:

- Извршете преориентација или преместување на антената за прием.
- Зголемете го растојанието помеѓу опремата и приемникот.
- Поврзете ја опремата во штекер на струјно коло што е различно од она со кое е поврзан приемникот.
- За помош, консултирајте се со трговецот или со искусен техничар за радио/телевизија.



**HONDA**